



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 18.03.2002
KOM(2002) 147 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif ved indførelse af
visse varer med luftdygtighedscertifikater**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Som et resultat af Matthaeus-seminaret „Toldbehandling af dele og komponenter til fly“, som blev afholdt af de nederlandske toldmyndigheder i Nederlandene i oktober 1999, fandt deltagerne det nødvendigt, at toldprocedurerne for toldfri indførsel af dele, komponenter og andre varer til anvendelse i fly forenkles. Suspension af de autonome toldsætser i forbindelse med indførsel af sådanne varer, der indføres med luftdygtighedscertifikat, er et egnet middel til at nå dette mål.
2. Suspension mindsker den administrative byrde for de erhvervsdrivende i flysektoren, da foranstaltningen mindsker behovet for, at virksomhederne anvender suspensive toldordninger. Den giver derfor også mindre virksomheder i denne sektor mulighed for at drage fordel af toldsuspensioner og blive mere konkurrencedygtige i forhold til de større virksomheder på dette område.
3. I betragtning af, at priserne på dele og komponenter til flysektoren normalt er tre gange højere end priserne på tilsvarende varer til andre formål, er risikoen for, at toldfrit indførte varer måtte blive anvendt inden for andre industrigrene, meget lille.
4. Eftersom luftdygtighedscertifikater ikke altid ledsager varerne under transporten, skal der fastlægges en procedure, der gør det muligt for toldmyndighederne at identificere certifikaterne i forbindelse med kontrol på stedet, efter at produktet er overgået til fri omsætning.
5. I betragtning af, at reglerne inden for luftfartssektoren er meget indviklede, må toldmyndighederne kunne anmode om ekspertbistand fra en repræsentant for de nationale luftfartsmyndigheder for importørens regning, hvis der er begrundet formodning om, at luftdygtighedscertifikaterne er forfalskede, og sagen ikke kan løses på anden måde.
6. Senest tre år efter denne forordnings ikrafttræden udarbejder Kommissionen en rapport på grundlag af de oplysninger, der modtages fra medlemsstaterne om erfaringerne med at anvende foranstaltningen, og udarbejder om nødvendigt et forslag til Rådet om at forbedre foranstaltningen.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif ved indførsel af visse varer med luftdygtighedscertifikater

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 26,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Toldprocedurerne for toldfri indførsel af dele, komponenter og andre varer, der anvendes til fremstilling, reparation, vedligeholdelse, genopbygning, ændring eller ombygning af fly, bør forenkles ;
- (2) For at nå dette mål er det hensigtsmæssigt at suspendere autonome toldsats ved indførsel af sådanne varer, der indføres med luftdygtighedscertifikat udstedt af et organ, der er godkendt af luftfartsmyndigheder i EF eller i et tredjeland ;
- (3) I betragtning af, at priserne på dele og komponenter til flysektoren normalt er tre gange højere end priserne på tilsvarende varer til andre formål, er risikoen for, at toldfrit indførte varer måtte blive anvendt inden for andre industrigrene, meget lille ;
- (4) Suspension skulle skabe en lettere administrativ byrde for de erhvervsdrivende i flysektoren, da foranstaltningen mindsker behovet for, at disse virksomheder anvender suspensive toldordninger som f.eks. gunstig toldbehandling af varer på grund af deres endelige anvendelse, lempelser for aktiv forædling eller toldoplæg. Desuden sætter den små og mellemstore virksomheder, som hidtil ikke har kunnet anvende suspensive toldordninger, i stand til at øge deres konkurrenceevne i forhold til de større virksomheder på dette område ;
- (5) Eftersom luftdygtighedscertifikater ikke altid ledsager varerne under transporten, bør der fastlægges en procedure, der gør det muligt for toldmyndighederne at identificere certifikaterne i forbindelse med kontrol på stedet, efter at produktet er overgået til fri omsætning ;
- (6) I betragtning af, at reglerne inden for luftfartssektoren er meget udviklede, må toldmyndighederne for importørens regning kunne anmode om ekspertbistand fra en repræsentant for de nationale luftfartsmyndigheder, hvis der er begrundet formodning om, at luftdygtighedscertifikaterne er forfalskede, og sagen ikke kan løses på anden måde. Toldmyndighederne skal imidlertid, før de træffer denne disposition, afveje

¹ EFT C , , s . .

omkostningerne herved i forhold til importmængden og størrelsen af det toldbeløb, der kan være tale om, så det undgås, at importøren, hvis det viser sig, at der ikke er begået nogen overtrædelse, mister fordelene ved toldsuspensionen som følge af omkostningerne til en sådan ekspert ;

- (7) Kommissionen bør udarbejde en rapport på grundlag af de oplysninger, der modtages fra medlemsstaterne om erfaringerne med at anvende denne forordning -

UDSTEDT DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De autonome toldsats i den fælles toldtarif suspenderes for dele, komponenter og andre varer, som indarbejdes eller anvendes i civile fly, og som falder ind under kapitel 25 til 97 i den fælles toldtarif, og for hvilke der er udstedt luftdygtighedscertifikat af et organ, der er godkendt af de europæiske luftfartsmyndigheder, eller af luftfartsmyndighederne i et tredjeland.

Artikel 2

1. Den i artikel 1 fastsatte suspension er afhængig af, at der forelægges et originalt luftdygtighedscertifikat for toldmyndighederne, når varerne angives med henblik på fri omsætning.

Hvis det originale luftdygtighedscertifikat ikke kan forelægges, når varerne frigives til fri omsætning, gøres suspensionen afhængig af, at der til handelsfakturaen eller et dokument, der er vedhæftet en sådan faktura, vedføjes en erklæring, der er underskrevet af sælgeren af de pågældende varer. En model af denne erklæring er vist afsnit A i bilaget.

2. I rubrik 44 i det administrative enhedsdokument ("enhedsdokumentet") indføres den tekst, der vises i afsnit B i bilaget, af importøren.

3. Når varerne frigives til fri omsætning under forenklede procedurer i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92², indfører importøren i enhedsdokumentet (rubrik 44) eller i ethvert andet godkendt dokument, der erstatter enhedsdokumentet, den tekst, der er vist i afsnit B i bilaget.

I så tilfælde afhænger suspensionen af, at der forelægges de dokumenter, der er nævnt i stk. 1 i overensstemmelse med betingelserne for bevilling af den forenklede procedure, når den supplerende erklæring forelægges det kompetente toldsted.

Artikel 3

Hvis toldmyndighederne har en begrundet mistanke om, at luftdygtighedscertifikaterne er forfalskede, og hvis sagen ikke kan løses på anden måde, kan de anmode om ekspertbistand fra en repræsentant for de nationale luftfartsmyndigheder for importørens regning.

² EFT L 302, 19.10.1992, s. 1.

Toldmyndighederne skal i sådanne tilfælde tage hensyn til importmængden og størrelsen af det toldbeløb, der kan være tale om, så det undgås, at importøren, hvis undersøgelsen viser, at reglerne om udstedelse af disse certifikater ikke er overtrådt, mister fordelene ved toldsuspensionen som følge af omkostningerne til en sådan ekspert.

Artikel 4

Senest tre år efter denne forordnings ikrafttræden forelægger Kommissionen Rådet en rapport om anvendelse af forordningen på grundlag af de oplysninger, der modtages fra medlemsstaterne.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. april 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles,

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

- A. Erklæring i handelsfakturaen eller et dokument vedhæftet en sådan faktura (artikel 2, stk. 1):

“For følgende varer i [denne faktura]/[faktura nr.....af]³ er der udstedt følgende luftdygtighedscertifikat (se kolonne 2) af den i kolonne 3 anførte virksomhed, der er godkendt af den i kolonne 4 anførte luftfartsmyndighed i det i kolonne 5 anførte land.

Løbenummer på fakturaen	Luftdygtighedscertifikatets nummer	Certifikatets udsteder	Den godkendende luftfartsmyndigheds navn	Landets navn
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

- B. Tekst, der indføres i rubrik 44 i det administrative enhedsdokument (artikel 2, stk. 2 og 3):

“Indførelse med luftdygtighedscertifikat”

³ Når erklæringen er vedhæftet på et separat ark, skal fakturanummer og -dato indføres.

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

Politikområde: Toldpolitik

Aktiviteter: Autonom suspension af toldsatser

TITEL:

Forslag til Rådets forordning om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif ved indførsel af visse varer med luftdygtighedscertifikater

1. BUDGETPOST (NUMMER OG BETEGNELSE)

Kap. 12, art. 120 (1210+1060)

2. SAMLEDE TAL

2.1 Samlet rammebevilling (del B): ... mio. EUR som forpligtelsesbevilling

2.2 Gennemførelsesperiode:

(begyndelses- og slutår)

2.3 Samlet flerårigt skøn over udgifterne:

- a) Forfaldsplan for forpligtelses- og betalingsbevillinger (finansieringstilskud) (jf. punkt 6.1.1)

Mio. EUR (3 decimaler)

	År [n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 ff.]	I alt
Forpligtelser							
Betalinger							

- b) Teknisk og administrativ bistand og støtteudgifter (jf. punkt 6.1.2)

Forpligtelser							
Betalinger							

a+b i alt							
Forpligtelser							
Betalinger							

c) Personale- og andre driftsudgifters samlede budgetvirkninger (jf. punkt 7.2 og 7.3)

Forpligtelser/ Betalingen							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

a+b+c i alt							
Forpligtelser							
Betalinger							

2.4 Forenelighed med den finansielle programmering og de finansielle overslag

Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering.

Forslaget kræver omprogrammering af de relevante poster i de finansielle overslag.

Omprogrammeringen kan betyde, at bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale må tages i brug.

2.5 Virkninger for budgettets indtægtsside⁴

Ingen (vedrører tekniske aspekter ved en foranstaltnings gennemførelse)

ELLER

Virkningerne er følgende:

(Bemærk: Alle oplysninger og bemærkninger om beregningsmetoden for virkningerne på indtægtssiden skal vedlægges i et særskilt bilag.)

Mio. EUR (1 decimal)

Budgetpost	Indtægter	Forud for aktionen [år n- 1]	Efter aktionens iværksættelse							
			[År n3]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]		
	a) Indtægter i faste priser ¹									
	b) Ændringer i indtægterne ²	Δ								

(Angiv her hver af de berørte budgetposter, og indsæt det nødvendige antal linjer i tabellen, hvis virkningen gør sig gældende for flere budgetposter.)

⁴ Nærmere oplysninger i særskilt orienterende dokument.

3. BUDGETSPECIFIKATIONER

Udgifternes art		Nye	EFTA-deltagelse	Kandidatlandenes deltagelse	Udgiftsområde i de finansielle overslag
OU/IOU	OB/IOB	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	Nr.

4. RETSGRUNDLAG

Traktatens artikel 26

5. BESKRIVELSE OG BEGRUNDELSE

5.1 Behov for EU-foranstaltninger⁵

5.1.1 Mål

Foranstaltningen sigter mod at mindske den administrative byrde for toldmyndighederne i medlemsstaterne og de erhvervsdrivende i flysektoren, da foranstaltningen mindsker behovet for, at disse virksomheder anvender suspensive toldordninger som f.eks. gunstig toldbehandling af varer på grund af deres endelige anvendelse, lempelser for aktiv forædling eller toldoplag.

5.1.2 Dispositioner, der er truffet på grundlag af forhåndsevalueringen

Foranstaltningen er et resultat af Matthaeus-seminaret „Toldbehandling af dele og komponenter til fly“, som blev afholdt af de nederlandske toldmyndigheder i Nederlandene i oktober 1999, og som er blevet drøftet i detaljer af medlemsstaterne og de pågældende industrisammenslutninger siden marts 2000.

5.2 Indsatsområder og nærmere bestemmelser for støtten

Foranstaltningen sigter mod at forenkle toldfri indførsel af visse dele, komponenter og andre varer, der anvendes til fremstilling, reparation, vedligeholdelse, genopbygning, ændring eller ombygning af fly. Disse importerede produkter er i dag omfattet af suspensive toldordninger som gunstig toldbehandling af varer på grund af deres endelige anvendelse, lempelser for aktiv forædling eller toldoplag, som skaber en betydelig administrativ byrde for de erhvervsdrivende og toldadministrationerne.

6. FINANSIELLE VIRKNINGER

Denne foranstaltning har i princippet ingen finansiell virkning for EF's egne indtægter, da det kan antages, at næsten alle de erhvervsdrivende i denne sektor gør brug af suspensive toldordninger. Hvorvidt og i hvilket omfang virksomheder, som hidtil ikke har gjort brug af disse ordninger, vil drage nytte af den nye foranstaltning, er umuligt at forudsige, da der mangler oplysninger fra disse virksomheder.

⁵ Nærmere oplysninger i særskilt orienterende dokument.

6.1 Samlede finansielle virkninger for budgettets del B (hele programperioden)

(Beregningsmetoden for de samlede beløb i nedenstående tabel skal fremgå af fordelingen i tabel 6.2.)

6.1.1 Finansieringsstøtte

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Fordeling	[År n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 ff.]	I alt
Aktion 1							
Aktion 2							
Osv.							
I ALT							

6.1.2 Teknisk og administrativ bistand, støtteudgifter og IT-udgifter (forpligtelsesbevillinger)

	[År n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 ff.]	I alt
1) Teknisk og administrativ bistand:							
a) Kontorer for teknisk bistand:							
b) Anden teknisk og administrativ bistand: - intern: - eksternt: <i>Heraf til opbygning og vedligeholdelse af administrative edb-systemer:</i>							
1 i alt							
2) Støtteudgifter:							
a) Undersøgelser:							
b) Ekspertmøder:							
c) Informations- og publikationsvirksomhed							
2 i alt							
I ALT							

6.2 Beregning af omkostningerne pr. foranstaltning i budgettets del B (hele programperioden)⁶

(Når der er flere aktioner, skal der for de konkrete foranstaltninger under hver aktion gives de oplysninger, der er nødvendige for at anslå arbejdets omfang og omkostninger.)

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Fordeling	Type resultater (projekter, dossierer ...)	Antal resultater (i alt år 1--n)	Gennemsnitlige enheds- omkostninger	Samlede omkostninger (i alt år 1--n)
	1	2	3	4=(2X3)
<u>Aktion 1</u>				
- Foranstaltning 1				
- Foranstaltning 2				
<u>Aktion 2</u>				
- Foranstaltning 1				
- Foranstaltning 2				
- Foranstaltning 3				
Osv.				
SAMLEDE OMKOSTNINGER				

Om nødvendigt forklares beregningsmetoden.

7. VIRKNINGER FOR PERSONALERESSOURCER OG ADMINISTRATIONS-UDGIFTER

Foranstaltningen har ingen indvirkning på Kommissionens udgifter til personale og administration.

7.1 Personalemæssige virkninger

Stillingstyper	Eksisterende og/eller nyt personale til forvaltning af foranstaltningen		I alt	Opgavebeskrivelse
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger		
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte	A B C			<i>Om nødvendigt kan der vedlægges en mere fuldstændig opgavebeskrivelse.</i>
Andre personaleressourcer				
I alt				

⁶ Nærmere oplysninger i særskilt orienterede dokument.

7.2 Samlede finansielle virkninger af personaleforbruget

Arten af personaleressourcer	Beløb i EUR	Beregningsmetode*
Tjenestemænd		
Midlertidigt ansatte		
Andre personaleressourcer (oplys budgetpost)		
I alt		

Beløbene modsvarer de samlede udgifter i en tolv måneders periode.

7.3 Andre administrative udgifter som følge af foranstaltningen

Budgetpost (nummer og betegnelse)	Beløb i EUR	Beregningsmetode
Samlet bevilling (Afsnit A7)		
A0701 - Tjenesterejser		
A07030 - Møder		
A07031 - Udvalg, der skal høres ⁽¹⁾		
A07032 - Udvalg, som det ikke er obligatorisk at høre ⁽¹⁾		
A07040 - Konferencer		
A0705 - Undersøgelser og konsultationer		
Andre udgifter (specificeres)		
Informationssystemer (A-5001/A-4300)		
Andre udgifter - del A (specificeres)		
I alt		

Beløbene modsvarer de samlede udgifter i en tolv måneders periode.

⁽¹⁾ Det specificeres, hvilken udvalgstype der er tale om, og hvilken gruppe det tilhører.

I.	Samlet årligt beløb (7.2 + 7.3)	EUR
II.	Foranstaltningens varighed	År
III.	Foranstaltningens samlede omkostninger (I x II)	EUR

(I skønnet over, hvilke personale- og administrationsressourcer indsatsen kræver, skal tjenestegrenene tage hensyn til, hvad Kommissionen har vedtaget under de orienterende drøftelser, i den årlige politiske strategi (APS) eller ved godkendelsen af det foreløbige budgetforslag (FBF). Det skal således vises, at personalebehovet kan dækkes inden for den foreløbige vejledende fordeling af midlerne som fastsat i det FBF.)

Når aktionerne undtagelsesvis ikke kunne forudses under udarbejdelsen af FBF, skal sagen forelægges for Kommissionen, som skal afgøre om og hvordan (ved ændring af den foreløbige vejledende fordeling, ved en ad hoc-omplacering, ved et tillægs- og ændringsbudget eller ved en ændringskrivelse til budgetforslaget) den kan godkende, at den foreslåede indsats gennemføres.)

8. RESULTATOPFØLGNING OG EVALUERING

8.1 Resultatopfølgningssystem

I artikel 4 i den foreslåede forordning er der en bestemmelse om revision af foranstaltningen inden for tre år.

8.2 Hvordan og hvor ofte skal der evalueres?

(Anfør tidsplan og fremgangsmåder for de evalueringer, der skal foretages undervejs og efterfølgende for at kontrollere, om målene er nået. Flerårige programmer skal evalueres grundigt mindst én gang i programperioden. Andre aktiviteter skal gennemgå efterfølgende evaluering eller midtvejsevaluering mindst hvert sjette år.)

9. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Det er en bestemmelse i forordningens artikel 3 om, at toldmyndighederne kan anmode om ekspertbistand fra en repræsentant for de nationale luftfartsmyndigheder for importørens regning, hvis de har begrundet formodning om, at luftdygtighedscertifikatet er forfalsket.